



小手作拼湊 大夢想



冬菇頭造型、總愛「合理眼」感受世界的小女孩 Fatina，是本地品牌 Chocolate Rain 的主角，也儼如原創人麥雅端 (Prudence) 的「阿女」。Prudence 自小喜愛畫畫，今天看來是將「自家製」興趣成功化作事業的經典個案。然而，也曾有 10 年時間，Prudence 以小店為家，節衣縮食把希望都寄託在 Fatina 上，東拼西湊就為與夢想飛翔。

記：記者

麥：Chocolate Rain 創辦人及創作總監麥雅端 (Prudence)

記：你創造的 Fatina 布娃娃，是你自己的縮影嗎？還是想借這小女孩反映某些信念、意義？

麥：小時候住木屋區，「冬菇頭」是木屋區內普遍小女孩的髮型，衣服則由媽媽拾回來的布碎縫製。在設計過程中，我希望堅持著童年的夢想，因為年紀愈大愈容易忘記小時候的心願，或最簡單的思想。另外，Fatina 合上雙眼有一個重要的含意：我發覺現在很少人會用心感受美好的事物，always judge the book by the cover。我希望鼓勵年輕人要用心，就像 Fatina 一樣，「合理眼」幻想未來的世界。

記：很多人認為「手作仔」難成大器，而你的作品多用舊布料和舊物件縫製，是什麼啓發你的創作意念？

麥：爸爸也曾質疑我「不務正業」，認為手作怎可變成事業、甚至一門生意？至近年才沒有再催促我「搵份正職」。家長永遠難明年輕一代的想法，但我相信只要默默耕耘，他們一定會看到；直至兩年前獲頒傑青，爸爸終於明白我多年來的努力。

一直以來，我堅持以舊布碎製作，因為以布碎逐塊拼湊，有一種團結的理念。媽媽的年代，殘舊的東西可以修補；物料不夠時可集結一群主婦的力量，湊夠數為止。那種互相幫助的精神，在這個即用即棄的年代相對缺少。我亦希望人們親手感受布娃娃後會發現，原來環保要很用心。



記：身為創作人，你如何保持自己的創意和衝勁？

麥：就是寓工作於玩樂！我7日24小時都可以工作，因為實在太喜愛了。如果你真的熱愛某種事情，心中那團火燒10多年也不會熄滅。我會隨身帶著 sketch book，隨時記下靈感；每晚臨睡前 idea 最多，總是期待早上趕快起床將意念實踐。

記：早年不顧家人反對，跑到加拿大修讀藝術，開樓上舖蝕得血本無歸，什麼動力驅使你勇往向前？

麥：開設樓上舖前尚有一間只有100呎的 office，頭10年的路比較難行。除了蝕錢外，我有10年時間在店舖過夜，店舖的士多房便是我的睡房，因為我想節省衣、食、住、行的開支，全部放在創作上；加上當時未有成績，覺得沒面目見家人，便索性住在 office，翌日起床即可投入工作。雖然如此，我覺得可以與自己的創作一同生活是一種福氣，並不是人人可以做到。

記：當年你於外地遇到的人和事對你有什麼啟發？

麥：最初在紐約看到不少人無懼嚴寒於街頭售賣自己作品，於是自己亦嘗試，及後到了倫敦，發現售賣手作更是當地人引以自豪的職業。外地人會用欣賞角度看待作品，甚至大英博物館亦曾引進我的品牌產品。但當然也有被歧視的時候，產品曾於法國被「剪牌」後換上「Made in Paris」，因他們認為亞洲人只會抄襲。但時間會證明你的實力，我的品牌現在便獲賞識。



Chocolate Rain 中環旗艦店五月起增設餐飲服務，把兩者結合緣於 Prudence 認為小手作與食物皆需靠一雙手製作。餐廳主打分子料理，結合傳統及嶄新的煮食技巧，讓食物化為藝術表演，餐具及餐墊等全由 Prudence 手製，獨一無二。

Prudence 用回收廢料為馬會「愛+人：沙田藝圃樂」活動設計的騎師造型 Fatina



記：可否分享你的座右銘？如何在艱難時候獲得激勵？

麥：18歲在加拿大半年工讀時被罰，零下30度在老師門外等候，看到門外貼著「Shoot for the moon, even if you miss, you will land among the stars」的字句，意思是你要將目標訂遠些，像要射月那樣，就算你錯過了，也可以在繁星點點裡捕捉到其中一粒。當我看到這句話時很震撼並深受感動，因與香港家長著重實際的想法很不同，至今深受這句話影響。

記：你在2012年成為香港傑出青年，有何真心話與年輕人分享？

麥：我在設計學院教書，經常接觸年輕人，其實他們的潛能、智慧及創意都很強，只是不懂得表達。我會向他們灌輸工作便是玩樂，教他們如何融入其中，引爆心中那團火，例如每次上堂盡量往考察，帶他們到深水埗，感受選購原材料與吃自助餐一樣，都是「平、靚、正」，讓他們被新鮮感吸引，跳出校園的框框。

記：你與馬會有不少合作，如曾參與馬會「愛+人：沙田藝圃樂」，亦有為學生製作與減廢有關的教材，參與慈善公益活動，讓 Fatina 走入社群，其作用及效果如何？

麥：其實早在小學時，我已與馬會有 crossover，就是從地上執拾六合彩票來做 art work。當時我覺得彩票色彩多、紙質又厚，用來摺紙派給同學，大家都讚嘆造型精美呢！至於馬會的「愛+人：沙田藝圃樂」是很好玩的項目。那時我們從工廠、舞台等收集廢料及布料，並參考騎師造型剪裁成10套帥氣的騎師綵衣，套在兩米高的 Fatina 上，在彭福公園展出；環保 Workshop 則把日常用剩的布料製成手工包，讓學生及家長親手為迷你娃娃塑造不同的騎師造型。另外，透過與馬會的合作，我們有機會在校園即場示範如何善用廢料，召集創意比賽時更收到大量參選作品；欣賞馬會真心推動創作。

▶ 訪問現場片段，請瀏覽：

